

## MEVLANA DEĞİŞİM PROGRAMI PROTOKOLÜ

### MEVLANA EXCHANGE PROGRAMME PROTOCOL

*Bizler, aşağıda imzaları bulunan yükseköğretim kurumları olarak, kurumlarımız arasında Mevlana Değişim Programı kapsamında işbirliği yapmayı kararlaştırmış bulunmaktayız.*

**As being higher education institutions having signatures below, we have agreed on collaborating between our institutions in the scope of Mevlana Exchange Programme.**

*2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu ve 28034 sayılı ve 23 Ağustos 2011 tarihli Mevlana Değişim Programına İlişkin Yönetmelik ve Mevlana Değişim Programı Kapsamında Yükseköğretim Kurumlarına Aktarılacak Tutarların Kullanımı, Muhasebeleştirilmesi, Yapılacak Ödemeler İle İlgili Diğer Hususlara İlişkin Esas ve Usuller ile konuyla ilgili diğer mevzuata uygun bir biçimde, aşağıda yer alan alanlarda, belirtilen faaliyetlerde ve kararlaştırılan sayılarda, öğrenci ve öğretim elemanı değişiminde bulunmaya karar veren kurumlar olarak, Mevlana Değişim Programı kapsamında yer alan ilke ve koşullara eksiksiz bir biçimde uymayı ve değişimi gerçekleştirmeyi taahhüt ederiz.*

**As being institutions agreed on student and academic staff Exchange, we undertake to concur with the principles and conditions set forth in Mevlana Exchange Programme and accomplish the exchange in compliance with activities and numbers of students/academic staff and in line with "Higher Education Law (No: 2547)", "Regulation on Mevlana Exchange Programme" (No: 28034 - Date: 23 August 2011) and "Principles and Procedures on Use, Accounting of the Amounts to be Transferred to Higher Education Institutions and Other Relevant Matters On the Payments to Be Made in the Scope of Mevlana Exchange Programme" of Mevlana Exchange Programme.**

*Bu Protokol, 23/11/2018 tarihinde iki asıl nüsha olarak yapılmış olup, 2023 yılına kadar geçerlidir.*

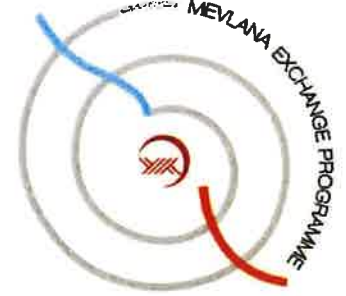
**This Protocol has been concluded on the date of 23/11/2018 in two original copies and is effective until the year of 2023**

**Karabük Üniversitesi Rektörü**  
**(Rector of Karabük University)**



**Kazakh University of Technology and Business Üniversitesi Rektörü (Rector of Kazakh University of Technology and Business)**





### ÖD: Öğrenci Değişimi SE: Student Exchange

Alan kodu Field code		Derece Degree				Yükseköğretim Kurumu Higher Education Institution		Toplam Total	
Kod Code	Ad Field Name	Ön Lisans Associate Degree	Lisans Bachelor Degree	Yüksek Lisans MA	Doktora PhD	Gönderen Home Institution	Kabul eden Host Institution	Öğrenci Sayısı Student Number	Değişim Süresi (Ay) Exchange Duration (Month)
03.3	Uygulamalı Sanatlar Performing Arts		X	X		KBU	KUTB	2	4
03.3	Uygulamalı Sanatlar Performing Arts		X	X		KUTB	KBU	2	4
03.5	Tasarım, (Grafik Dizaynı, Endüstriyel Tasarım, Moda, Tekstil) Design (Graphic Design, Industrial Design, Fashion, Textile)		X			KBU	KUTB	2	4
03.5	Tasarım, (Grafik Dizaynı, Endüstriyel Tasarım, Moda, Tekstil) Design (Graphic Design, Industrial Design, Fashion, Textile)		X			KUTB	KBU	2	4
05.0	Eğitim Education		X			KBU	KUTB	2	4
05.0	Eğitim Education		X			KUTB	KBU	2	4
03.1	Güzel Sanatlar (Resim, Heykel vb.)		X			KBU	KUTB	2	4

2

	Fine Arts (Painting, Sculpture, etc.)								
03.1	Güzel Sanatlar (Resim, Heykel vb.) Fine Arts (Painting, Sculpture, etc.)		X			KUTB	KBU	2	4
08.3	Tarih History		X	X	X	KBU	KUTB	2	4
08.3	Tarih History		X	X	X	KUTB	KBU	2	4
09.2	Genel ve karşılaştırmalı edebiyat General and comparative literature		X			KBU	KUTB	2	4
09.2	Genel ve karşılaştırmalı edebiyat General and comparative literature		X			KUTB	KBU	2	4
08.1	Felsefe Philosophy		X			KBU	KUTB	2	4
08.1	Felsefe Philosophy		X			KUTB	KBU	2	4
08.2	İlahiyat Theology		X	X		KBU	KUTB	2	4
08.2	İlahiyat Theology		X	X		KUTB	KBU	2	4
04.2	Muhasebe, İşletme Yönetimi Accountancy, Financial Management		X			KBU	KUTB	2	4
04.2	Muhasebe, İşletme Yönetimi Accountancy, Financial Management		X			KUTB	KBU	2	4
08.4	Arkeoloji Archaeology		X			KBU	KUTB	2	4
08.4	Arkeoloji Archaeology		X			KUTB	KBU	2	4
14.3	İktisat Economics		X	X		KBU	KUTB	2	4
14.3	İktisat Economics		X	X		KUTB	KBU	2	4
07.1	Coğrafya Geography		X	X	X	KBU	KUTB	2	4

07.1	Coğrafya Geography		X	X	X	KUTB	KBU	2	4
04.0	İşletme ve Yönetim Bilimleri Business Studies, Management Science		X	X		KBU	KUTB	2	4
04.0	İşletme ve Yönetim Bilimleri Business Studies, Management Science		X	X		KUTB	KBU	2	4
06.1	Fiziksel Eğitim, Spor Bilimleri Physical Education, Sport Science	X	X			KBU	KUTB	2	4
06.1	Fiziksel Eğitim, Spor Bilimleri Physical Education, Sport Science	X	X			KUTB	KBU	2	4
14.6	Uluslararası İlişkiler, International Relations		X	X		KBU	KUTB	2	4
14.6	Uluslararası İlişkiler, International Relations		X	X		KUTB	KBU	2	4
14.5	Sosyal Hizmetler Social Work		X			KBU	KUTB	2	4
14.5	Sosyal Hizmetler Social Work		X			KUTB	KBU	2	4
14.2	Sosyoloji Sociology		X	X		KBU	KUTB	2	4
14.2	Sosyoloji Sociology		X	X		KUTB	KBU	2	4
08.5	Psikoloji Psychology		X			KBU	KUTB	2	4
08.5	Psikoloji Psychology		X			KUTB	KBU	2	4
04.3	Turizm ve Otel Yönetimi Tourism and Hotel Management		X			KBU	KUTB	2	4
04.3	Turizm ve Otel Yönetimi Tourism and Hotel Management		X			KUTB	KBU	2	4

09.1	Modern Avrupa Dilleri Modern EC Languages		X	X		KBU	KUTB	2	4
09.1	Modern Avrupa Dilleri Modern EC Languages		X	X		KUTB	KBU	2	4
12.0	Tıp Bilimleri Medical Sciences		X			KBU	KUTB	2	4
12.0	Tıp Bilimleri Medical Sciences		X			KUTB	KBU	2	4
06.3	Kimya Mühendisliği Chemical Engineering		X	X	X	KBU	KUTB	2	4
06.3	Kimya Mühendisliği Chemical Engineering		X	X	X	KUTB	KBU	2	4
06.2	Elektrik Mühendisliği Electrical Engineering		X	X	X	KBU	KUTB	2	4
06.2	Elektrik Mühendisliği Electrical Engineering		X	X	X	KUTB	KBU	2	4
06.4	İnşaat Mühendisliği Civil Engineering		X	X	X	KBU	KUTB	2	4
06.4	İnşaat Mühendisliği Civil Engineering		X	X	X	KUTB	KBU	2	4
06.0	Mühendislik, Teknoloji Engineering, Technology		X	X	X	KBU	KUTB	2	4
06.0	Mühendislik, Teknoloji Engineering, Technology		X	X	X	KUTB	KBU	2	4
12.5	Eczacılık Pharmacy		X			KBU	KUTB	2	4
12.5	Eczacılık Pharmacy		X			KUTB	KBU	2	4

**ÖEH: Öğretim Elemanı Hareketliliği ASM: Academic Staff Mobility**

Alan Kodu	Ders Verilen Alan veya Faaliyetler		Yükseköğretim Kurumu Higher Education Institution	Dönem Olarak
-----------	------------------------------------	--	--	--------------

4

<b>Field Code</b>	<b>Field of Teaching or Activities</b>	<b>Öğretim Üyesi Sayısı Number of Academic Staff</b>	<b>Gönderen Home Institution</b>	<b>Kabul eden Host Institution</b>	<b>Toplam Süre Total Duration in Period</b>	<b>Haftalık Ders Saati Weekly Course Hour</b>
03.3	Uygulamalı Sanatlar Performing Arts	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
03.3	Uygulamalı Sanatlar Performing Arts	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
03.5	Tasarım, (Grafik Dizaynı, Endüstriyel Tasarım, Moda, Tekstil) Design (Graphic Design, Industrial Design, Fashion, Textile)	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
03.5	Tasarım, (Grafik Dizaynı, Endüstriyel Tasarım, Moda, Tekstil) Design (Graphic Design, Industrial Design, Fashion, Textile)	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
05.0	Eğitim Education	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
05.0	Eğitim Education	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
03.1	Güzel Sanatlar (Resim, Heykel vb.) Fine Arts (Painting, Sculpture, etc.)	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
03.1	Güzel Sanatlar (Resim, Heykel vb.) Fine Arts (Painting, Sculpture, etc.)	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
08.3	Tarih History	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
08.3	Tarih History	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
09.2	Genel ve karşılaştırmalı edebiyat General and comparative literature	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours

09.2	Genel ve karşılaştırmalı edebiyat General and comparative literature	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
08.1	Felsefe Philosophy	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
08.1	Felsefe Philosophy	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
08.2	İlahiyat Theology	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
08.2	İlahiyat Theology	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
04.2	Muhasebe, İşletme Yönetimi Accountancy, Financial Management	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
04.2	Muhasebe, İşletme Yönetimi Accountancy, Financial Management	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
08.4	Arkeoloji Archaeology	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
08.4	Arkeoloji Archaeology	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
14.3	İktisat Economics	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
14.3	İktisat Economics	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
07.1	Coğrafya Geography	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
07.1	Coğrafya Geography	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
04.0	İşletme ve Yönetim Bilimleri Business Studies, Management Science	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours

✍

04.0	İşletme ve Yönetim Bilimleri Business Studies, Management Science	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
06.1	Fiziksel Eğitim, Spor Bilimleri Physical Education, Sport Science	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
06.1	Fiziksel Eğitim, Spor Bilimleri Physical Education, Sport Science	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
14.6	Uluslararası İlişkiler, International Relations	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
14.6	Uluslararası İlişkiler, International Relations	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
14.5	Sosyal Hizmetler Social Work	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
14.5	Sosyal Hizmetler Social Work	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
14.2	Sosyoloji Sociology	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
14.2	Sosyoloji Sociology	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
08.5	Psikoloji Psychology	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
08.5	Psikoloji Psychology	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
04.3	Turizm ve Otel Yönetimi Tourism and Hotel Management	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
04.3	Turizm ve Otel Yönetimi Tourism and Hotel Management	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
09.1	Modern Avrupa Dilleri Modern EC Languages	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours





09.1	Modern Avrupa Dilleri Modern EC Languages	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
12.0	Tıp Bilimleri Medical Sciences	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
12.0	Tıp Bilimleri Medical Sciences	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
06.3	Kimya Mühendisliği Chemical Engineering	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
06.3	Kimya Mühendisliği Chemical Engineering	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
06.2	Elektrik Mühendisliği Electrical Engineering	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
06.2	Elektrik Mühendisliği Electrical Engineering	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
06.4	İnşaat Mühendisliği Civil Engineering	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
06.4	İnşaat Mühendisliği Civil Engineering	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
06.0	Mühendislik, Teknoloji Engineering, Technology	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
06.0	Mühendislik, Teknoloji Engineering, Technology	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours
12.5	Eczacılık Pharmacy	2	KBU	KUTB	2 weeks	8 hours
12.5	Eczacılık Pharmacy	2	KUTB	KBU	2 weeks	8 hours

R

## CONTACT INFORMATION

<p>KARABUK UNIVERSITY</p>	<p>IRO COORDINATOR Mrs. Oya ONALAN <a href="mailto:oyaonalan@karabuk.edu.tr">oyaonalan@karabuk.edu.tr</a></p> <p>Responsible Person for Mevlana Programme</p> <p>Muhammet Esad KULOGLU <a href="mailto:mekuloglu@karabuk.edu.tr">mekuloglu@karabuk.edu.tr</a></p>	<p>WEB SITE <a href="http://www.karabuk.edu.tr/">http://www.karabuk.edu.tr/</a></p> <p>Web site for IRO <a href="http://uluslararasi.karabuk.edu.tr/en">http://uluslararasi.karabuk.edu.tr/en</a></p> <p>Address: KARABUK UNIVERSITY INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE Demir Celik Campus Rectorat C Blok 3. Floor 100. Yil 78050 Karabuk/TURKEY</p>
<p>KAZAKH UNIVERSITY OF TECHNOLOGY AND BUSINESS</p>	<p>IRO COORDINATOR Mr. Nassikhan Jumamuhambetov <a href="mailto:nasikhan_d@mail.ru">nasikhan_d@mail.ru</a></p> <p>Responsible Person for Mevlana Programme Mrs. Diana Tussupova <a href="mailto:international@kazutb.kz">international@kazutb.kz</a></p>	<p>WEB SITE <a href="http://www.kazutb.kz">http://www.kazutb.kz</a></p> <p>Web site for IRO <a href="http://www.kazutb.kz/ru/sotrudnichestvo">http://www.kazutb.kz/ru/sotrudnichestvo</a></p> <p>Address: KAZAKH UNIVERSITY OF TECHNOLOGY AND BUSINESS INTERNATIONAL RELATION OFFICE K.Muhamethanov str., 37A, blok1 office 604 010000 Astana, Kazakhstan</p>